# COMMISSION REGULATION (EEC) No 1557/91

## of 7 June 1991

## amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal [1], as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 [2], and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying-in of beef by invitation to tender [3], as last amended by Regulation (EEC) No 1070/91 [4], opens buying-in by invitation to tender in certain Member States or regions of a Member State for certain quality groups;

Whereas the application of Article 6 (2), (3) and the first indent of (5) of Regulation (EEC) No 805/68 and the need to limit intervention to the buying-in of the quantities necessary to ensure reasonable support for the market result, on the basis of the prices of which the Commission is aware, in an amendment, in accordance with the Annex hereto, to the list of Member States or regions of a Member State where buying-in is open by invitation to tender, and the list of the quality groups which may be bought in;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1627/89 are hereby replaced by Annexes I and II hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 11 June 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 June 1991.

*For the Commission*

Ray MAC SHARRY

*Member of the Commission*

---

[1] OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.
[2] OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
[3] OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.
[4] OJ No L 107, 27. 4. 1991, p. 46.

*ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I*

**Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1**

**Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1**

**Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 genannten Qualitätsgruppen**

**Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1**

**Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1)**

**États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1er, paragraphe 1**

**Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1**

**In artikel 1, lid 1 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen**

**Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no nº 1 do artigo 1º**

| Estados miembros o regiones de Estados miembros | Categoría A | Categoría C |
|---|---|---|
| Medlemsstat eller region | Kategori A | Kategori C |
| Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats | Kategorie A | Kategorie C |
| Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους | Κατηγορία A | Κατηγορία Γ |
| Member States or regions of a Member State | Category A | Category C |
| États membres ou régions d'États membres | Catégorie A | Catégorie C |
| Stati membri o regioni di Stati membri | Categoria A | Categoria C |
| Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat | Categorie A | Categorie C |
| Estados-membros ou regiões de Estados-membros | Categoria A | Categoria C |

| | U | R | O | U | R | O |
|---|---|---|---|---|---|---|
| France | × | × | × | | × | × |
| Italia | | × | × | | | |
| Luxembourg | | | | | | × |

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 2 del artículo 1**

**Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 2**

**Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 2 genannten Qualitätsgruppen**

**Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητος που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2**

**Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (2)**

**États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1er, paragraphe 2**

**Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 2**

**In artikel 1, lid 2 bedoelde Lid-Staten of gebieden van een Lid-Staat en kwaliteitsgroepen**

**Estados-membros ou regiões de Estados-membros e grupos de qualidades referidos no nº 2 do artigo 1º**

| Estados miembros o regiones de Estados miembros | Categoría A | | | Categoría C | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Medlemsstat eller region | Kategori A | | | Kategori C | | |
| Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats | Kategorie A | | | Kategorie C | | |
| Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους | Κατηγορία A | | | Κατηγορία Γ | | |
| Member States or regions of a Member State | Category A | | | Category C | | |
| États membres ou régions d'États membres | Catégorie A | | | Catégorie C | | |
| Stati membri o regioni di Stati membri | Categoria A | | | Categoria C | | |
| Lid-Staat of gebied van een Lid-Staat | Categorie A | | | Categorie C | | |
| Estados-membros ou regiões de Estados-membros | Categoria A | | | Categoria C | | |
| | U | R | O | U | R | O |
| Ireland | | | | × | × | × |
| Great Britain | | | | × | × | × |
| North Ireland | | | | × | × | × |
| Belgique/België | × | × | × | | | |
| Danmark | | × | × | | | |
| Deutschland | × | × | | | | |
| Luxembourg | | × | × | | | |
| Nederland | | × | | | | |
| España | × | × | × | | | |